



## الرياح القوية

نوبل - ١٩٦٧  
ميغل انخل استورياس  
ترجمة : صالح علماني  
الطبعة الاولى ٢٠٠٠  
عدد الصفحات (٣٢٠) ٥ × ١٥

# شتائم أتجاوزها... وحقائق أوضها

عبد الزهرة زكيا

في ختام التعقيب الذي كتبه امس كاتب صحفي عراقي رداً على ما كنت قد نشرته في هذا العمود الاسبوع الماضي ، يقول "عاش المرید الجديد من اجل ان يرضى صاحبي وينام قرير العين".  
في العمود المنشور، كنت قد تعرضت بالنقد للمرید السابق، وكنت اتحسب من ان يفهم نقدي للمرید السابق على انه دفاع عن المرید الحالي، فأشرت الى ذلك صراحة بالقول: "لا اريد الدفاع عن مرید هذا العام، ولست موكلًا بالدفاع عنه، ولم ادافع عنه"، ما كنت اريده بنقد المرید السابق نقداً ضمنياً لبعض اخطاء المرید الحالي التي تحدثت عنها صراحة في حوار كان قد أجرته مع صحيفة "اليومية" قبل شهر. هذا توضيح سريع، ولكن كنت اريد في استلالي لجملة الختام من التعقيب المذكور شيئاً أكثر من هذا التوضيح. لم اكن اريد لكاتب التعقيب ان يتحول الى طبال (كما افترض هو ذلك) للمرید الجديد او لاية ظاهرة جديدة او للحكومة (للحكومات) الجديدة، لم اطالبه بهذا لانني اربأ بنفسي عن مثل هذا الفعل، ولا اتمنه لاي مثقف عراقي.

خلال عامين مر على سقوط النظام السابق لم اكتب ما يؤكد مصداقية ادعاء التعقيب بكوني (بوفاً لمرحلة، وصدي لايقاع) هذا الادعاء ينسفه الكثير مما كتبته ونشرته في جريدتي، حين تعرضت بالنقد الى الكثير من مؤسسات وجهات العمل السياسي والنقابي والحكومي في العراق الجديد، وهو مبدا عام في (المدى) التي تتحاشى اطراء المسؤولين الجدد، وتؤكد على قيم النقد والمراقبة والمكاشفة كجزء من مهمتها في توليد تقاليد عمل اعلامي جديد، ولكن الفارق بين نقد ونقد هو الاختلاف في الموقع وفي النتائج.

لم اقل في ما نشرته عن الكاتب بانه مغرض ومسموم (كما افترض هو ذلك) . لا اؤمن بهذا الاسلوب البوليسي في الكتابة واعارضه وامتنع عن التعامل بجديته معه، اجد ان من حق أي فرد ان يدافع بالحوار عن اية فكرة او وضع او حال، ولكن من دون ان يبغضني حقي في الاعتراض او النقد او الحوار. يتجاوز التعقيب كل هذه المبادئ، ويقدم نفسه على سيل من الاتهامات والشتائم التي يترفع عنها قاسوس أي مثقف جاد، ولذلك سأتجاوز تلك البذاءات التي لا يعرفها انائي..ما دام كل انا بالذي فيه ينضح.

تحتفظ المكتبات العراقية بكتب توثق قصائد كل المراد، ويستطيع الكاتب العودة اليها ليتأكد من عدم قراءتي الشعر في اية جلسة مرديبة، رغم اني مدعو لكل المراد التي اقيمت منذ الثمانينيات ، واحتفظ ببطاقات الدعوة الموجهة لي، ويعرف زملائي من الشعراء والنقاد ذلك، كما يعرفون ان اسمي كان يقرأ دائماً في جلسة من الجلسات، وكنت متغيباً ، وقد تحمل الاصدقاء من الابداء المسؤولين عن ذلك المرید هذه الغيابات بأخلاق كريمة لكونهم يعرفون الدوافع الحقيقية التي تمنع شاعراً مثلي ومثل صديقي الراحل رعد عبد القادر من القراءة في المرید، وليس في قولي هذا اساءة قد يفترضها الغرض السري) للكثير من الشعراء العراقيين الذين قرأوا بشرف في المرید.

المرة الوحيدة التي اسهمت فيها في المرید، كانت في عام ١٩٩٧ ، حيث قرأت شهادة عن تجربتي في الشعر والحصار (نشرت في جريدة القدس ومن ثم في وثائق المرید) . تحدثت فيها عن قصيدتي (هذا خبز) وكان عنوان الشهادة (الجسد يتحرق) تجاوزت فيها مفهوم الحصار كواقعة يومية الى مفهوم آخر يتعلق بالحصار الوجودي للانسان والشاعر بشكل اخص. وشاءت الصدفة ان يقرأ في الجلسة نفسها الناقد محمد الجزائري بحثاً تصادف انه تركز على نفس القصيدة. استغربت واستغرب الحاضرون ان الصديق الجزائري قال في ما قاله عن القصيدة في معرض اطرائه لها (هذه القصيدة تدعو الى تفجير الصراع بين الطبقات ، وهي تدعو الى اسقاط سلطة الاميرة). انزعج السيد الوزير حينها من شهادتي وبحث الجزائري وامر بعدم بث الجلسة في التلفزيون كما كان معتاداً، لم اكن بطلاً، ولا اريد ادعاء بطولية في غير اوانها، خفت وتوجهت باللوم للجزائري، ولكن الامور مرت بسلام وبحث محمد الجزائري منشور في كتاب صدر له في لندن اواخر التسعينيات كما اظن. هذا العام، كنت مدعوا لحضور المرید، امتنعت عن ذلك للاسباب نفسها التي منعتني من المشاركة في المراد السابقة، تلك الاسباب التي تجعل الشعر والشعراء وسيلة بلوغ مأرب اخرى، لا اقول هذا من اجل ان يرضى صاحبي، وينام قرير العين، ولكن لقناعة اؤمن بها واطل ادافع عنها.

اكتفيت بهذه التوضيحات احتراماً لحق القراء في معرفة المعلومات اللازمة، ولكن سأمتنع عن الانجرار الى سجال لا علاقة له بالثقافة واخلاقها.

اصفا عبد العزيز



محل لبيع الزجاجيات والتحف الكرسالية سألتها اذا كان يتبع مثل هذا التقليد فأجابنا قائلًا: غالباً ما تحطم بعض الاواني الزجاجية في البيت اثناء عملية تنظيفها دون قصد، عندها نقول (اخذ الشر بكسره) هذا ما تعودت على ان اسمعه من والدتي عندما تحطم الاواني الزجاجية. وسألنا السيد عصام وماذا لو تحطمت تحفة من هذه التحف التي امامك وارى انها باهظة الثمن؟ ابتمس وقال: قد لا تصدقين اذا قلت احاول ان اختار ارقى واجمل زهرية لأحطها عند باب المحل لكي يذهب معها (الحسد) والنحس في آخر يوم من شهر (صفر). آخر من اخذنا رايه هو الاستاذ

البعض انها خرافات لكن ارى فيها ارتياحاً نفسياً واعمل بها ففي اليوم الاخير من شهر (صفر) اجمع كل الصحون والاكواب المتضررة التي في مطبخي واحطها عند مدخل الدار وبصراحة افضاء كثيراً بهذا (التحطيم السلمي) واشعر ان الشر ذهب معها. السيد حازم قاسم قال هو الاخر: كل شيء تؤمن به يتحقق فالاخير موجود والشر موجود وهذا اعتبره نوعاً من الايمان بالاشياء قد تكون اولا تكون وكما قلت فالنتيجة ان تحطم قطعة زجاجية او آنية فخارية يعشرك بالراحة خاصة اذا كنت متوتراً. ما الضير في ان تضرغ هذا بذاك. السيد عصام القره غولي صاحب

في هذا التحقيق اخذنا اراء مختلفة تتعلق بهذا الموضوع.. الحاجة ام احمد من منطقة الشوكة تقول: وعيت على والدتي (رحمها الله) وهي تقوم بكسر (جرة فخارية) كانت تستخدم في شرب الماء ومع نهاية اليوم الاخير لشهر صفر تذهب حيث عتبة دارنا وتقف وهي تقول: (اخذ النحس وياك والخير جاي وراك). وما زلت اتبع هذا التقليد الذي اخذته عنها واتبعه حتى اليوم رغم اني لا استخدم (الجرة الفخارية) لشرب الماء ولكنني اشتريها من السوق لهذا الغرض. السيدة نور هشام موظفة في احدى الشركات قالت: برغم ما يقال عن هذه العادات والمعتقدات من قبل

حين يتكسر الشر

## خرافات أهل بغداد

المعتقدات المتوارثة تختلف من بلد لآخر حسب موروثاته البيئية والثقافية. ففي اليونان ومع رقصة (زوربا) الشهيرة يبدأ اليونانيون بتحطيم الاواني (الصحون) الثمينة بغية طرد الارواح الشريرة ، اما في اسبانيا فمهرجانات التراشق (بالطماطم) وبكميات كبيرة تحا تمتلأ بها الشوارع هو تعبير عن الفرح وطرده الاحزان ، اما بعض الدول الافريقية فتعمد الحا طرد النحس والارواح الخبيثة بالطرق عليا الصحون والأواني المعدنية بالة صلبة محدثة صوتاً عالياً اعتقاداً منهم ان الارواح الشريرة بهذا الطرف العنيف تهرب بعيداً.

وعندنا في العراق ومع نهاية شهر صفر من كل عام ثمة تقليد متوارث يتبعه اهالي بغداد ولا سيما المناطق الشعبية بشكل خاص ، هو تحطيم (شيء) قابل للكسر وليأخذ بتحطيمه روح الشر معه.

## طليطلة: مدينة تجمع الأديان السماوية الثلاث في إلهاء



انطبعا بأنها لم تر سائحا أبدا يوماً ما. ولا تزال المعابد اليهودية القليلة والحدائق القائمة على الطراز الاسلامي الذي شاهد على مدينة كانت موطناً للمسيحيين والمسلمين واليهود على حد سواء على مدى مئات السنين. عاشت الديانات الثلاث إلى جانب بعضها البعض في سلام نسبي في "قدس الغرب" هذه. وكانت هذه البيئة متعددة الثقافات هي التي اهتمت تحفة الادب الاسباني والاوروبي الخالدة دون كيشوت قبل ٤٠٠ عام وبالتحديد في ٢٣ نيسان/ابريل.

طليطلة - في سموخ ترتفع أبراج طليطلة في السماء. ومن الضفة الجنوبية لتاجو يمكنك ان تشاهد قصور النبلاء ومنازل الاثرياء التي تصطف بجوار بعضها عند المنحدرات. ومن بين الازقة المتجاورة ترتفع أبراج الكنائس التي شيدت في العصور الوسطى والتي يقال انها تبين الطريق إلى الكازار تلك القلاع الحصينة التي تتجلى فيها مظاهر العظمة والابهة والتي شيدتها الامبراطور تشارلز الخامس. ومن السهل ان يتوه المرء في هذه المدينة القديمة. مظهر بعض المحلات يعطي

## المسرح الوطني يشهد رحيل الفنان جعفر السعدي



بغداد / الصدا رحل عن عالمنا، الفنان المسرحي جعفر السعدي، اثناء افتتاح مؤتمر المثقفين العراقيين على قاعة المسرح الوطني، في الساعة الحادية عشرة من صباح امس ، اذ توقف قلب هذا الفنان الكبير وهو يتطلع الى اضواء المسرح العراقي الجديد، ومما يذكر ان الفنان الراحل يعد من رواد المسرح العراقي ورفد الحركة المسرحية العراقية بأعمال كثيرة، اخرجاً وتمثيلاً. رحل الجعفري، إذن، ليبدأ قاعة المؤثرين الما وحزناً، وليحمل المؤتمر اسمه.

في المكتبات

## العدد الجديد من (تجارب)

مجلة نسائية اجتماعية عامة

في هذا العدد:

★ سائقات حذرات في شوارع بغداد .

★ حكايات نساء تعرضن للعنف في مخادع الزوجية .

★ التشوهات الخلقية و أمراض الوراثة و التدخين و المهلثات .

★ طبقتك ماذا يجب ان يحتوي عند الرجيم و موضوعات اخرى.